



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • http://narodnoeslovo.uz • e-mail: info@narodnoeslovo.uz • 14 августа 2013 года, N 157 (5801)

Среда

НЕЗАВИСИМОСТЬ: НАСТОЯЩЕЕ, БУДУЩЕЕ

## Основа счастья и благополучия



С ПЕРВЫХ ЛЕТ независимости в Узбекистане особый акцент делается на осуществление реформ в социальной сфере. Всесторонне продуманная социально-экономическая политика, проводимая под руководством Президента Ислама Каримова, реформы в системах образования, здравоохранения и в гендерной сфере, а также диверсификация экономики и производства, привлечение инвестиций доказали правильность и состоятельность избранной «узбекской модели» развития. Сегодня наша страна, готовящаяся отметить 22-ю годовщину своей независимости, достигла больших успехов в человеческом развитии, что признается мировым сообществом, авторитетными экспертами, учеными-специалистами. И это вызывает у всех нас чувство огромной гордости.

ванием и укреплением законодательной базы. Например, только в области здравоохранения за годы независимости было принято 14 законов, а также целый ряд указов и постановлений Президента Республики Узбекистан. В ходе их реализации произошли значительные изменения, особенно в системе охраны материнства и детства. Напомним хотя бы тот факт, что в мировом рейтинге 161 государства, составленном в 2011 году Международной организацией «Спасем детей», Узбекистан занял 9-е место среди стран, где лучше всего заботятся о здоровье подрастающего поколения. Проводимая в нашей стране политика высоко оценена Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Детским фондом (ЮНИСЕФ), Фондом народонаселения ООН.

Всего за два десятилетия проделана колоссальная работа по оздоровлению генофонда нации, охране материнства и детства, снижению заболеваемости, продлению жизни людей. Показатели в этих направлениях и являются основными критериями благополучного социально-экономического развития любого государства. Дело в том, что

XI век, современная эпоха глобализации ставят перед нами самые сложные, порой непредвиденные задачи, а их оптимальное решение под силу только человеку, обладающему крепким здоровьем, высоким интеллектом и духовно-нравственной культурой.

Реформы в социальной сфере осуществляются параллельно с совершенство-

ванием и укреплением законодательной базы. Например, только в области здравоохранения за годы независимости было принято 14 законов, а также целый ряд указов и постановлений Президента Республики Узбекистан. В ходе их реализации произошли значительные изменения, особенно в системе охраны материнства и детства. Напомним хотя бы тот факт, что в мировом рейтинге 161 государства, составленном в 2011 году Международной организацией «Спасем детей», Узбекистан занял 9-е место среди стран, где лучше всего заботятся о здоровье подрастающего поколения. Проводимая в нашей стране политика высоко оценена Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Детским фондом (ЮНИСЕФ), Фондом народонаселения ООН.



Фото: X. Пайдарова.

системы, что отвечает современным требованиям рыночной экономики.

В докладе Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова на заседании Кабинета Министров, посвященном итогам социально-

экономического развития страны в 2012 году и важнейшим приоритетным направлением экономической программы на 2013 год, отмечено, что около 59,2 процента всех расходов государства было направлено на

финансирование социальной сферы и мер социальной защиты населения, в том числе более 14,5 процента — в сферу здравоохранения и свыше 34 процента — в сферу образования. ➡ 2



ОСТАЛОСЬ  
ДО ПРАЗДНОВАНИЯ  
НЕЗАВИСИМОСТИ

### Детские спортплощадки

и новые мини-стадионы появляются в регионах страны в рамках акции, организованной ННО «Форум социально ответственных граждан Узбекистана» и фондом «Махалла». Так, на сегодняшний день по всей республике построено и реконструировано 100 современных спортивных площадок. На стадион сдачи еще 200 объектов для занятий спортом.

### Золотая медаль

вручена предприятию «Симакс FZ» Риштанского района Ферганской области на международном бизнес-форуме, прошедшем недавно в Лондоне. Столь высокого признания коллективу удалось достичь благодаря высокому качеству фарфоровых изделий, выпускаемых в стиле лучших восточных традиций гончарного искусства. На сегодняшний день в регионе осуществляют свою деятельность более 80 предприятий-экспортеров, чья продукция пользуется спросом в стране и за рубежом.

### Показательный семинар

по вопросам развития семейного бизнеса прошел в Зарбдарском районе Джизакской области. На нем предприниматели детально ознакомились с условиями для развития данного сектора экономики и нормативно-правовой базой. Участники мероприятия также побывали на частных предприятиях «Севара Нур» и «Уллийон Отажанова», которые при поддержке Форума социально ответственных граждан сделали уверенные шаги в бизнесе.

Подготовлено по материалам наших корреспондентов.

### «КРУГЛЫЙ СТОЛ»

## Задействовать все возможности

ВОПРОСЫ развития сферы услуг и сервиса были рассмотрены в Самарканде. За «круглым столом», организованным Комитетом Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан по вопросам бюджета и экономическим реформам, собрались сенаторы, депутаты Самаркандского областного Кенгаша народных депутатов, руководители органов власти и управления на местах, представители заинтересованных министерств и ведомств, а также ученые и эксперты.

Участники «круглого стола» обсудили важные аспекты развития сферы услуг и сервиса в Самаркандской области, обратив внимание на обеспечение населения новыми, современными и качественными видами услуг, реализацию мер по повышению участия этой сферы в устойчивом и динамичном развитии экономики региона и обеспечении занятости населения, в первую очередь в сельской местности. Отмечено, что в результате реализации Программы развития сферы услуг в Республике Узбекистан

на 2012—2016 годы и Программы по дальнейшему ускорению развитию сферы услуг и сервиса в сельской местности на 2013—2016 годы и соответствующих территориальных программ только за шесть месяцев 2013 года объем оказанных населению области платных услуг возрос на 120,6 процента. Доля сферы услуг и сервиса в территориальном ВВП составила 54,6 процента, что значительно превышает целевые параметры.

Ускоренными темпами развиваются высокотехнологичные и

рыночные виды услуг, такие, как телекоммуникационные, банковско-финансовые, страховые, туристско-экскурсионные. В 2012 году и за шесть месяцев 2013 года в сфере создано 21 762 и 10 596 рабочих мест соответственно.

Вместе с тем сенаторы отметили, что в Самаркандской области задействованы не все резервы и возможности по обеспечению занятости населения, повышению его доходов, а также по полному исполнению местных бюджетов. Необходимо повысить уровень и качество услуг, особенно в Нурабадском, Пайарыкском, Постдаргомском, Пахтачыйском и Тайлакском районах. В сельской местности многие традиционные виды услуг, не требующие капитальных вложений и привлекающие для частного предпринимательства, не получают должного развития.

Особое внимание участников «круглого стола» обращено на необходимость создания благоприятных условий для дальнейшего расширения предпринимательской инициативы, создание рабочих мест в сфере услуг и сервиса, расширение видов услуг, в первую очередь коммунально-бытовых, строительных, сельскохозяйственных, а наряду с традиционными — юридических, консалтинговых, финансовых, лизинговых и оценочных. Необходимо оказывать всемерную поддержку в подготовке и повышении квалификации кадров для работы в сфере услуг и сервиса. Было подчеркнуто значение соблюдения норм законодательства при обеспечении комплексного и сбалансированного развития данной сферы с наиболее полным использованием потенциала и возможностей территорий. По итогам «круглого стола» приняты соответствующие рекомендации.

Пресс-служба  
Сената Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан.

## НЕЗАВИСИМОСТЬ в моей судьбе

### Широкие перспективы для новых свершений

Икрам КАРАТАЕВ, руководитель фермерского хозяйства «Коротой Мирзаев» Сайхунбадского района, председатель районного Совета фермеров (Сырдарьинская область):

— Развитие аграрного сектора экономики нашего государства за счет фермерского движения является наглядным свидетельством грамотного и глубоко продуманного подхода в данной сфере. Благодаря своевременному и умелому внедрению современных агротехнологий, рачительному использованию водных, людских, технических и других

ресурсов в республике обеспечена зерновая независимость, увеличилось объемы производства сельскохозяйственной продукции. К примеру, коллектив нашего многопрофильного хозяйства в этом году получил по 75 центнеров зерна с каждого гектара земли. Неплохие показатели и у других фермеров региона. ➡ 2

### ПРИЗНАНИЕ

#### «Moody's»:

## прогноз развития банковской системы Узбекистана остается стабильным

8 августа 2013 года международное рейтинговое агентство «Moody's» опубликовало новый отчет «Прогноз развития банковской системы Узбекистана», в котором агентство четвертый год подряд подтверждает стабильное развитие банковской системы Узбекистана.

По мнению агентства «Moody's», основным фактором, определяющим прогноз, который остается «стабильным» с 2010 года, является быстрый экономический рост страны, обеспечивающий благоприятные условия для деятельности банков Узбекистана.

В отчете отмечается, что к ключевым положительным факторам также относятся хорошие показате-

тели прибыльности банков и некоторое улучшение качества их активов, а также стабильный уровень ликвидности, сохраняющийся благодаря росту клиентских депозитов, значительным объемам финансовых ресурсов, направляемых правительством в крупнейшие банки, и невысокой зависимости от рыночного фондирования. ➡ 2

## ВЕХИ независимости

2005 год объявлен Годом здоровья. В числе целевых задач и направлений Государственной программы «Год здоровья» — формирование здорового образа жизни, осуществление проектов по охране материнства и детства, повышение медицинской культуры населения, реализация мер по созданию доступной и качественной системы здравоохранения, укрепление материально-технической базы учреждений, работа по привлечению широких слоев населения, особенно детей, к занятиям физкультурой и спортом.

В Узбекистане впервые появился двухпалатный парламент, состоящий из 120 депутатов Законодательной палаты и 100 сенаторов. Он работал до конца 2009 года, когда был избран нынешний состав высшего законодательного органа страны.

28 января. Состоялось совместное заседание Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан. На нем выступил Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов с докладом об основных задачах в области внутренней и внешней политики государства, углубления социально-экономических, общественно-политических реформ в стране.

2005

Подведены итоги реализации проекта развития среднего специального, профессионального образования на 2001—2005 годы, который осуществлялся в стране совместно с Азиатским банком развития. Благодаря этому проекту в трех лицеях и 42 колледжах внедрены новые учебные планы, создана учебная литература 712 наименований, 200 электронных учебников, повысил квалификацию 40 тысяч педагогов системы СПО. В профессиональных колледжах страны установлено современное учебное оборудование на 66 миллионов долларов США.

Опубликовано постановление Президента страны о дополнительных мерах по совершенствованию деятельности товариществ собственников жилья. Документ во многом способствовал дальнейшему развитию деятельности ТСЖ, укреплению их взаимодействия с органами власти на местах и обслуживающими эксплуатационными и ремонтными организациями.

Президент Ислам Каримов в резиденции Оксарой провел совещание с новым составом Кабинета Министров. В речи Президента обозначены основные задачи правительства Узбекистана в 2005 году и на будущий период, актуальные вопросы, связанные с организацией деятельности комплексов Кабинета Министров, министерств и ведомств на новой основе.



В столице открылся Музей киноискусства, который разместился в Доме кино. С его созданием любители киноискусства получили возможность глубже ознакомиться с историей узбекского кинематографа. Для этого здесь была создана экспозиция, насчитывающая более двадцати тысяч экспонатов.

## Широкие перспективы для новых свершений

Хочется особо подчеркнуть, что сегодня во многих хозяйствах Сырдаринской области имеются линии по переработке сырья, холодильное оборудование. В пяти фермерских хозяйствах налажено промышленное производство мясных и молочных продуктов, а в 447 фермерских хозяйствах области созданы пункты по оказанию сервисных услуг населению, более 100 фермеров активно взялись за развитие рыбководства. И это хороший старт в развитии аграрной сферы.

**Абдувохид ШОДИЕВ, директор ООО «Умидтезкартмир» (Джизакская область):**

— Хочется отметить, что в Узбекистане за годы независимого развития создан благоприятный деловой климат и все условия для развития предпринимательского движения. В этом убедился на собственном опыте. Помимо предпринятия, оказывающего сельчанам качественные технические и сервисные услуги, без проблем удалось реализовать и другие пер-

спективные проекты. В частности, организовать пункты общественного питания, где предлагают посетителям различные блюда национальной и европейской кухни. Работой обеспечено 16 молодых специалистов из числа выпускников профессиональных колледжей. В настоящее время за счет банковского кредита в размере 350 миллионов сумов возводим комплекс бытового обслуживания и дворец торжеств. Всесторонняя поддержка субъектов малого бизнеса и частного предпринимательства со стороны государства воодушевляет на новую созидательную работу, является мощным стимулом в реализации бизнес-проектов.

**Жамиля БАЙМУРОВА, директор Нукуской детско-юношеской спортивной школы № 1 (Каракалпакстан):**

— Приятно осознавать, что за годы независимого развития во всех уголках нашей Родины проделана масштабная работа по развитию и популяризации спорта, приближению населения к

здоровому образу жизни. На создание современных спортивных объектов и их оснащение необходимым инвентарем государство ежегодно тратит миллиарды сумов. Но все эти капиталовложения важны не менее, чем инвестиции в отрасли экономики. Духовно и физически здоровое общество уверенными шагами идет к прогрессу, дальнейшему динамичному развитию, достижению побед на международной спортивной арене. Сегодня мы по праву можем гордиться нашими пловцами и боксерами, курашистами и гимнастами, баскетболистами и футболистами, представителями других видов спорта, достигшими весомых результатов на чемпионатах мира и Олимпийских играх. В школе, которой я руковожу, занимаются 620 мальчиков и девочек по таким видам спорта, как баскетбол, волейбол, ручной мяч и бокс. Это наши будущие олимпийцы, мастера высокого класса, имидж нашего государства, в воспитание которых оно вкладывает значительные средства.

## «Moody's»: прогноз развития банковской системы Узбекистана остается стабильным

Реализация мероприятий, проводимых в соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан «О приоритетных направлениях дальнейшего реформирования и повышения устойчивости финансово-банковской системы республики в 2011–2015 годах и достижения высоких показателей по внедрению систем оценки и анализа деятельности, основанных на применяемых ведущими рейтинговыми компаниями международных норм, критериях и стандартах, обеспечивает стабильное и динамичное развитие банковской системы страны.

Аналитики агентства «Moody's» подчеркивают, что качество активов банковской системы Узбекистана несколько повысилось за последние 12 месяцев, и как они предполагают, в течение прогнозного периода средний уровень проблемных кредитов останется на стабильном уровне, тем самым

отражая высокие темпы роста экономики. Наряду с этим агентство «Moody's» ожидает, что банки смогут сохранить свои показатели прибыльности, такие, как рентабельность активов и рентабельность капитала на текущем уровне.

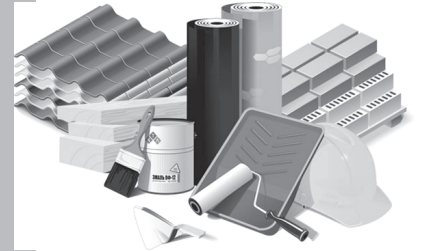
Также агентство «Moody's» прогнозирует, что рост кредитования за 2013 год составит 20 процентов, и в целях сохранения текущего коэффициента достояния капитала в условиях высокого роста объема кредитования рекомендуется в 2013–2014 годах продолжить меры по привлечению в банковский сектор Узбекистана дополнительного капитала.

В целом агентство «Moody's» отмечает, что сильный экономический рост страны будет обеспечивать благоприятную операционную среду для банков в течение прогнозного периода, составляющего 12–18 месяцев.

Собир АЛИЕВ.

## ВЕХИ независимости

Указ Президента «Об углублении экономических реформ и ускорении развития промышленности строительных материалов, увеличении объемов и расширении ассортимента» стал важным шагом перехода отрасли на качественно новый уровень. Сегодня промышленность строительных материалов обеспечивает новостройки республики более чем 100 видами основной строительной продукции. За последние несколько лет освоено выпуск более 30 новых видов современных стройматериалов, за счет чего значительно сокращен объем импорта строительных материалов в республику и увеличен их экспорт.



В день всенародного хашара глава государства ознакомился с ходом государственной программы по созданию в столице строительной и созидательной работы. Побывав в парке имени Абдуллы Кадыри, Президент подчеркнул, что это место должно стать любимым местом отдыха населения Старого города, особенно детей. В этом же году были благоустроены и расширены многие столичные улицы. Созданы новые зеленые зоны.

Апрель. В Ташкентском институте усовершенствования врачей прошла презентация проекта «Здоровье-2». Она стала логическим продолжением первого этапа, способствовала началу третьего и четвертого этапов. Благодаря их осуществлению были построены лечебно-профилактические учреждения первичного звена, оснащенные современной аппаратурой. В СВП стали работать врачи общей практики, выполняющие широкий круг медицинских предписаний.

В Термезе состоялся очередной Международный турнир по курашу на приз Президента и первый чемпионат мира по этому виду спорта среди ветеранов. Узбекские паланы, в том числе и ветераны, первенствовали в большинстве видов программы соревнований.



Особенностью очередных республиканских игр учащихся профессиональных колледжей и академических лицеев «Боркамол авлод-2005», прошедших в мае в столичной области, стало то, что свыше 2 600 юных спортсменов соревновались на спортивных аренах 18 колледжей и других учебных заведений различных городов региона, специально реконструированных или построенных к этим играм.

Сдана в эксплуатацию 59-километровая магистраль Кумжурган — Байсун. Это вторая часть железной дороги Ташгузор — Байсун — Кумжурган. Новая магистраль значительно улучшила железнодорожное сообщение между южными областями страны и другими регионами республики, позволила увеличить объем и повысить качество грузовой и пассажирских перевозок, сократить время в пути. К примеру, дорога из Карши в Кумжурган сократилась на 184 километра.

В целях совершенствования системы подготовки кадров в сфере информационных технологий принято решение о создании, начиная с 2005/2006 учебного года, региональных филиалов Ташкентского университета информационных технологий в Нукусе, Карши, Самарканде, Фергане и Ургенче. В ноябре Президент страны поздравил этот вуз с 50-летием со дня основания.

## Благоустройство

### Растут масштабы созидательной работы

СТОЛИЦА северного региона — Нукус имеет развитую инфраструктуру, где на месте домов, построенных еще в середине прошлого века, выросли новые массивы. Здесь продолжается реконструкция и строительство административных зданий и других объектов.

Свою лепту в улучшение облика города вносят и деловые люди, направляя средства в строительство объектов торговли, общественного питания, комплексов бытового обслуживания населения, создание различных производств. Благодаря динамичному развитию малого бизнеса и частного предпринимательства преобразились остановки общественного транспорта, густары и небольшие улочки, которые украсили уютные кафе и мини-маркеты.

— В самом центре Нукуса выросло здание Дома счастья, территория вокруг которого, а именно площадь Дружбы, обрела новый облик, — рассказывает главный специалист городского хозяйства Имаматдин Уснаддинов. — Продолжается начатая в прошлом году реконструкция филиала Ташкентского педиатрического медицинского института, идут работы по строительству второй очереди Государственного музея искусств, реконструкции республиканского противотуберкулезного диспансера № 1, городского медицинского объединения, детского многопрофильного медицинского центра, онкологического диспансера. Помимо этого, завершается капитальный ремонт зданий академи-

ческого лицея № 2, профессионального колледжа промышленности и бытового обслуживания, экономического колледжа, начато возведение лицея-интерната изобразительного и прикладного искусства, второй этап строительства площади памяти Матонатли она.

В программу строительства и реконструкции этого года включены 16 объектов, многие из них будут сданы в канун главного праздника страны — Дня независимости. В их числе и жилые дома, строительство которых ведется на улицах Каракалпакстан и Пиржана Сейтова. Скоро в них справят новоселье десятки семей.

Особое внимание в столице северного региона уделяется благоустройству и озеленению. В этих мероприятиях принимают участие как представители городского управления по благоустройству, так и жители махаллей, сотрудники различных предприятий и организаций. В настоящее время в городе проводятся работы по ремонту фасадов и кровли частных домов, очистке прилегающих территорий. Словом, Нукус с каждым днем становится краше и уютнее.

Алена АМИНОВА, наш соб. корр.

## ДЕЛОВАЯ СРЕДА

### Применяя современные технологии



На частном предприятии «SulSherJahon» в городе Бухаре на современном оборудовании пере-

рабатывается мясо-молочная продукция, поставляемая фермерскими хозяйствами.

На предприятии трудятся 60 человек. Здесь налажен выпуск 65 видов продукции.

## Основа счастья и благополучия

Социальная направленность является отличительной чертой Государственного бюджета. И это показывает, какое огромное внимание уделяется в нашей гуманной стране человеку, его благополучной жизни, здоровью и образованию.

Ведь в современном мире, в условиях стремительного роста науки, техники, информационно-коммуникационных технологий решающим фактором в достижении высоких показателей истинно демократического развития выступает воспитание подрастающего поколения образованными, инновационно мыслящими людьми. Поэтому в молодом суверенном Узбекистане, где более 45 процентов населения составляют дети и подростки до 18 лет, 64 процента — молодежь в возрасте до 30 лет, образование является одним из приоритетных направлений государственной политики.

Осуществленные в данной сфере реформы позволили создать непрерывную систему образования, которая обеспечивает развивающуюся социально-

экономическую инфраструктуру страны квалифицированными кадрами. Высокие результаты, достигнутые в реализации законов «О гарантиях прав ребенка», «Об образовании», Национальной программы по подготовке кадров и других государственных программ в сферах образования и здравоохранения, получили достойную оценку на международном симпозиуме «Национальная модель охраны здоровья матери и ребенка в Узбекистане: «Здоровая мать — здоровый ребенок», а также международной конференции «Подготовка образованного и интеллектуально развитого поколения — как важнейшее условие устойчивого развития и модернизации страны».

Говоря о социальной политике, нельзя не отметить, что с первых же дней независимости руководство страны подняло на государственный уровень проблему правовой, экономической и социальной защиты женщин как одну из приоритетных задач. И сегодня женщина Узбекистана является равноправным членом общества, главным

воспитателем своих детей и активным участником преобразований.

Существенные шаги сделаны государством для улучшения положения женщин в обществе. Указы Президента «О мерах по повышению роли женщин в государственном и общественном строительстве Республики Узбекистан», «О дополнительных мерах по поддержке деятельности Комитета женщин Узбекистана» направлены на повышение общественно-политической, социальной активности, уровня образования и профессиональной квалификации женщин, обеспечение их активного участия в выборных представительных и других органах государственной власти. По итогам выборов 2009 года депутатами Законодательной палаты Олий Мажлиса избраны 33 женщины, а 15 женщин стали сенаторами. Это хорошие показатели по мировым меркам.

Все перечисленные благие дела основываются на надежной правовой базе, которая постоянно совершенствуется. Примером может служить и то, что в Кодекс Республики Узбе-

кистан об административной ответственности вносятся дополнения, служащие обеспечению обязательности 12-летнего образования. Согласно этому дополнению, за воспрепятствование родителями или заменяющими их лицами получению детьми обязательного общего среднего и среднего специального, профессионального образования будет применяться штраф от 5 до 10 минимальных размеров заработной платы.

Словом, независимость открыла широкие возможности для развития гражданственности и таланта. А сильная социальная политика, реализуемая в годы независимости, — это источник благополучия человека, источник мира и стабильности страны во имя дальнейшего ее процветания.

**Зухра БОТИРОВА, заместитель председателя Комитета Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан по труду и социальным вопросам, член фракции СДП «Адолат».**

## Будьте в курсе

### Сообщение

#### Центрального банка

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 13 августа 2013 года следующие курсы иностранных валют к суму для ведения бухгалтерского учета, статистической и иной отчетности по валютным операциям, а также исчисления таможенных и других обязательных платежей \*)

1 австралийский доллар	1946,13
1 английский фунт стерлингов	3277,12
1 датская крона	377,92
1 дирхам ОАЭ	575,94
1 доллар США	2115,36
1 египетский фунт	302,85
1 исландская крона	17,86
1 канадский доллар	2056,54
1 китайский юань	245,68
1 малайзийский ринггит	653,19
1 польский злотый	673,40
1 СДР	3222,75
1 турецкая лира	1100,49
1 швейцарский франк	2289,60
1 евро	2811,27
10 южнокорейских вон	19,00
10 японских иен	219,28
1 российский рубль	64,37
1 украинская гривна	264,65

\*) Курсы установлены без обязательств Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюту по данному курсу.

# ВЕХИ независимости



В Ташкенте прошел патристический фестиваль молодежи. Он собрал около восьми тысяч юношей и девушек — тех, кто неразрывно связывает с судьбой

Узбекистана свою собственную судьбу, глубоко и полностью осознавая суть и значение независимости, тех, кто разделяет стремление сплотиться на основе идеи национальной независимости и подтвердить это достижениями в учебе, труде и спорте.

2005

В Нукусе сданы в эксплуатацию детский оздоровительный центр и аквапарк. Строительные работы продолжались всего один год, но вместе с тем современный комплекс был построен в соответствии с мировыми стандартами. Такой подарок пришелся по душе детям, живущим в Приорае. Приятный микроклимат, современные аттракционы и бассейны и ныне привлекают жителей региона, особенно в выходные.

Июль. Образована Ташкентская медицинская академия для повышения качества подготовки медицинских кадров, наполнения учебного процесса новым содержанием на основе прогрессивных образовательных технологий. Как показало время, это был значительный шаг на пути развития здравоохранения в стране.

Национальный парк имени Алишера Навои накануне 14-летия независимости Родины приобрел совершенно новый вид. Увлекательным порталом величественная арка из двенадцати мраморных колонн и пяти куполов, зеленая площадь у входа преобразили этот парк. Наряду с аттракционами здесь создан спортивно-оздоровительный центр, где можно заниматься многими видами спорта.

## Информация

Министерство юстиции Республики Узбекистан сообщает сведения о состоянии государственной регистрации нормативно-правовых актов, принятых министерствами, государственными комитетами и ведомствами с 27 июля по 2 августа 2013 года

(Продолжение. Начало в № 154.)

7. Постановление Министерства финансов, Министерства экономики, Государственного налогового комитета, Правления Центрального банка Республики Узбекистан, Государственного комитета Республики Узбекистан по статистике от 2 июля 2013 года № 65, 35, 2013-33, 13/2, 4иb «О внесении изменений в постановление «Об утверждении Положения о порядке отражения операций в иностранной валюте в бухгалтерском учете, статистической и иной отчетности»»  
Зарегистрировано 30.07.2013 г., регистрационный № 1411-1 (вступило в силу 05.08.2013 г.).

8. Постановление Государственного комитета Республики Узбекистан по приватизации, де-монополизации и развитию конкуренции от

18 июля 2013 года № 01/17-26/06 «О внесении изменения в Инструкцию о порядке контроля за совершением сделок по приобретению или передаче основных средств субъектами естественных монополий»»  
Зарегистрировано 30.07.2013 г., регистрационный № 913-5 (вступило в силу 05.08.2013 г.).

9. Постановление Государственного комитета связи, информатизации и телекоммуникационных технологий Республики Узбекистан от 16 июля 2013 года № 41-мх «О внесении изменений в Положение о порядке использования сетей телекоммуникаций для определения населения при чрезвычайных ситуациях»»  
Зарегистрировано 30.07.2013 г., регистрационный № 1211-2 (вступило в силу 05.08.2013 г.).

(Продолжение следует.)

### Внимание организаций и предприятий!

## «Хоразм сув йуллари» Чолиш техника булими

объявляет открытые конкурсные торги на выполнение строительного контракта по объекту «Реконструкция и капитальный ремонт здания склада и мастерской в городке Чолиш Ургенчского района Хорезмской области»

Стартовая стоимость заказчика:  
— 174 181,721 тыс. сум. без НДС;  
— 209 018,065 тыс. сум. с НДС.

Срок завершения строительства — до 1 сентября 2015 года.

Заказчик — «Хоразм сув йуллари» Чолиш техника булими, расположенный по адресу: Хорезмская обл., Ургенчский р-н, городок Чолиш, ул. Дуслик, 2.

Реализация проекта осуществляется за счет средств местного бюджета.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые предпочтения для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсные предложения с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Если деятельность, связанная с выполнением работ (услуг), подлежит лицензированию, то к участию в конкурсных торгах допускаются претенденты, обладающие соответствующей лицензией, выданной в установленном порядке, или имеющие гарантийное письмо субподрядчика, обладающего лицензией на выполнение вышеуказанных работ (услуг).

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в консалтинговый центр по конкурсному торгам и ценообразованию в строительстве Хорезмской области, расположенный по адресу:

г. Ургенч, ул. П. Махмуда, 10. Телефон (8-362) 226-92-25.

Стоимость одного комплекта документов — 70 000 сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по вышеуказанному адресу. Последний срок представления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт.

Вскрытие оферт состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления по адресу: Хорезмская обл., Ургенчский р-н, ул. Новошаватская, здание профессионального колледжа транспорта и промышленности. Телефон 229-28-35.

## На правах рекламы

### ПРИГЛАШЕНИЕ К ТОРГАМ

Заем 2825-UZB: проект «Услуги водоснабжения и санитарии. Инвестиционная программа. (Транш 3)». Контракт 2825/CW/2: «Реконструкция водозаборных сооружений «Койташ», УРВ и сетей в районных центрах и сельских населенных пунктах Зафарабадского и Арнасайского районов Джизакской области». Окончательный срок подачи предложений — 16.00 (ташкентского времени) 19 сентября 2013 года.

1. Республика Узбекистан получила заем от Азиатского банка развития (АБР) на реализацию проекта «Услуги водоснабжения и санитарии. Инвестиционная программа (Транш 3)». Часть средств по указанному займу будет использована для оплаты по контракту, упомянутому ранее. Торги открыты для всех участников из правомочных стран АБР.

2. Агентство «Узкоммунхизмат» (заказчик) приглашает всех приемлемых участников на подачу запечатанных предложений на выполнение работ по реконструкции водозаборных сооружений «Койташ», УРВ и сетей в районных центрах и сельских населенных пунктах Зафарабадского и Арнасайского районов Джизакской области (работы). Международные конкурсные торги будут проведены в соответствии с одностадийной одноконтурной процедурой АБР.

3. Только приемлемые участники со следующей квалификацией могут участвовать в торгах:

- участники торгов должны иметь опыт работы подрядчиком или субподрядчиком;
- участники торгов как минимум должны иметь опыт выполнения следующих работ:
  - бурение двух и реконструкция двух скважин в год;
  - реконструкция резервуаров чистой воды емкостью 500 — 2 000 м<sup>3</sup>;
  - реконструкция хлораторных;
  - реконструкция насосных станций;
  - реконструкция и строительство водоводов и водопроводных сетей Ø 100 — 630 мм из неметаллических труб по 3,5 км/мес.

Участники должны представить проверенные бухгалтерские балансы или, если это не требуется в соответствии с законодательством страны участника, другие финансовые отчеты, приемлемые для заказчика, за последние 3 года, чтобы показать текущую устойчивость финансового положения и долговременной доходности участника. Как минимум собственный капитал участника, рассчитанный как разница между общей суммой активов и обязательств, которая должна быть положительной.

Участники должны иметь минимальный среднегодовой оборот в строительстве 17 580 750 долл. США (или 36,7 млрд. сумов).

Участники должны иметь опыт выполнения как минимум одного подобного контракта за последние 7 лет, который был успешно завершен или завершен в значительной степени, где объем работ участника превышал 18 752 800 долл. США (или 39,1 млрд. сумов).

4. Для получения дополнительной информации и приобретения тендерной документации участники торгов должны обратиться:

в Группу подготовки и управления программой АБР агентства «Узкоммунхизмат» к господину Суванкулову Ахмаду. Республика Узбекистан, 100035, г. Ташкент, ул. Ниёзбек йули, 1, 7-й этаж, каб. 716. Телефон (+998 71) 234-06-08. Факс (+998 71) 234-05-59. Электронная почта (e-mail): ppmuucs@gmail.com

5. Приобрести тендерные документы на английском языке можно, обратившись письменно по вышеуказанному адресу с запросом на приобретение тендерной документации по контракту № 2825/CW/2 «Реконструкция водозаборных сооружений «Койташ», УРВ и сетей в районных центрах и сельских населенных пунктах Зафарабадского и Арнасайского районов Джизакской области», оплатив невозвращаемую сумму в размере либо (а) 200 долларов США, либо (б) эквивалентную сумму в узбекских суммах по курсу ЦБ Республики Узбекистан на дату оплаты компаний тендерной документации переводом на нижеуказанный банковский счет заказчика.

Для отправки тендерной документации авиапочтой или наземной почтой (доставка вне Узбекистана) покупателю необходимо будет оплатить эту доставку в сумме либо (а) 150 долларов США, либо (б) в эквивалентной ей сумме в узбекских суммах по курсу ЦБ Республики Узбекистан на момент оплаты переводом на банковский счет организатора торгов тендерной документации. Организатор торгов не будет нести никакой ответственности за потерю или несвоевременную доставку тендерной документации.

Для перевода в долларах США: р/с 2021 0840 9048 5173 8008, SWIFT INIPUZ22  
Для перевода в узбекских суммах: р/с 2021 0000 4048 5173 8005, МФО 00444

Открытый акционерный инновационный коммерческий банк «Ипак йули» Республика Узбекистан, 100017, г. Ташкент, ул. А. Кадыри, 2. Телефон (+998 71) 140-78-03. Факс (+998 71) 140-78-03. Телекс 116607 YULIUZ.

6. Тендерные документы должны быть представлены:

- по вышеуказанному адресу;
- не позднее 16.00 ташкентского времени 19 сентября 2013 года. Предложения будут вскрыты немедленно после истечения последнего срока подачи предложений в присутствии представителей участников торгов, которые пожелают принять участие в процедуре вскрытия предложений;
- вместе с гарантийной тендерной предложением в размере, указанном в тендерных документах.

Заказчик не несет ответственности за какие-либо расходы или издержки участников торгов в связи с подготовкой или доставкой предложений.

### INVITATION FOR BIDS

Loan No.: 2825-UZB «Water Supply and Sanitation Services Investment Program. Tranche 3» Contract No. and Title: 2825/CW/2 Rehabilitation of water intake facilities «Koytash», WDC and networks in cities and rural settlements of Zafarabad and Arnasay districts of Djizak Oblast Deadline for Submission of Bids: 19 September 16.00 hours (Tashkent time)

1. The Republic of Uzbekistan has received financing from the Asian Development Bank (ADB) toward the cost of «MFF Water Supply and Sanitation Investment Program (Tranche 3)». Part of this loan will be used for payments under the contract named above. Bids are open to all bidders from eligible source countries of ADB.

2. The Uzbekistan Agency «Uzkomunkhizmat» (the Employer) invites eligible bidders to submit sealed up proposals to construct and complete the Rehabilitation of water intake facilities «Koytash», WDC and networks in cities and rural settlements of Zafarabad and Arnasay districts of Djizak Oblast (the Works). International Competitive Bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage: One-Envelope Bidding Procedure.

3. Only eligible Bidders with the following key qualification should participate in the bids:

- Bidders should have experience as main contractor or subcontractor;
- Bidders should have minimum construction experience in the following key activities:
  - drilling of 2 and reconstruction of 2 boreholes in a year
  - Reconstruction of pure water reservoirs in capacity 500 — 2 000 m<sup>3</sup>
  - Reconstruction of chlorination
  - Reconstruction of pump stations
  - Reconstruction and construction of trunk mains and water networks Ø 100 — 630 mm from nonmetal pipes — 3,5 km/month

— The Bidders must submit audited balance sheets or, if not required by the law of the Bidder's country, other financial statements acceptable to the Employer, for the last 3 years to demonstrate the current soundness of the Bidder's financial position and its prospective long-term profitability. As a minimum, a Bidder's net worth calculated as the difference between total assets and total liabilities should be positive.

— The Bidders should have minimum average annual construction turnover US\$ 17 580 750 (or UZS 36 708 533 920).

— Participation in at least one contract within the last 7 years that have been successfully or substantially completed and that are similar to the proposed works, where the value of the Bidder participation exceeds US\$ 18 752 800 (or UZS 39 155 770 000).

4. To obtain further information and inspect the bidding documents, bidders should contact:

Program Preparation and Management Unit «Uzkomunkhizmat» Agency Mr. Akhmad Suvankulov Republic of Uzbekistan, 100035, Tashkent city, Niyozbek yuli str., 1 7th floor, room 716 Tel: (+998 71) 235-26-78. Fax: (+998 71) 234-05-59. E-mail: ppmuucs@gmail.com

5. To purchase the bidding documents in English, eligible bidders should: — write to address above requesting the bidding documents for 2825/CW/2 Rehabilitation of water intake facilities «Koytash», WDC and networks in cities and rural settlements of Zafarabad and Arnasay districts of Djizak Oblast

— pay a non-refundable fee of either (a) 200 USD or (b) an equivalent amount of Uzbek Soum using the exchange rate published by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of payment of non-refundable fee to the Employer's bank account indicated below;

— for delivery outside of Uzbekistan, the Bidding Document will be sent by airmail or surface mail after payment by the bidder of either (a) 150 USD or (b) an equivalent amount in Uzbek Soums at the exchange rate published by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of payment to the Employer's bank account indicated below. The Employer does not bear the responsibility for loss of or late delivery of the Bidding Document.

For remittance in US dollars: Settlement account 2021 0840 9048 5173 8008 SWIFT INIPUZ22  
For remittance in Uzbek Soums: Settlement account No.: 2021 0000 4048 5173 8005 MFO: 00444

Open Joint Stock Innovation Commercial Bank «Ipak Yuli» 2, A.Kodiriy str., Tashkent, Republic of Uzbekistan, 100017. Phone: (+998 71) 140-78-03. Fax: (+998 71) 140-78-03. Telex: 116607 YULIUZ

6. Deliver your bid:
- to the above address
  - on or before the deadline 19 September, 16:00 hours, Tashkent time. Bids will be opened immediately after the deadline for bid submission in the presence of bidders' representative who choose to attend;
  - together with a Bid Security in the amount as specified in the bidding document.

The employer does not bear any responsibility for any other expenses or charges that will be incurred by bidders in connection with the preparation and delivery of their bids.



# ОАКБ «ASIA ALLIANCE BANK»

от всего сердца поздравляет жителей Узбекистана с 22-летием независимости Республики Узбекистан и предлагает в Год благополучия и процветания новый вклад «Фаровон турмуш».

Пусть всегда вам сопутствует удача, благополучие, процветание и счастье!

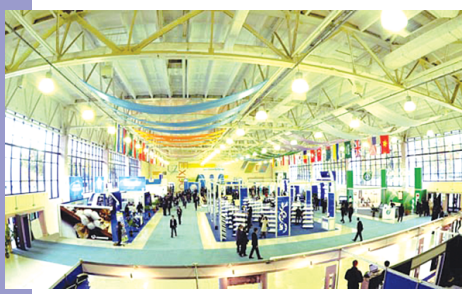


УСЛУГИ ЛИЦЕНЗИРОВАНЫ

**ВЕХИ  
независимости**

Введен в эксплуатацию новый автомобильный мост длиной 49 метров на Ташкентской кольцевой автодороге. Благодаря новому мосту стало возможным усовершенствовать организацию автомобильного движения в Сергели, в сторону улицы Усмана Носира, а также Куйлюка и ипподрома.

На площади Мустакиллик, являющейся для каждого узбекистанца дорогим и священным местом, возведена Арка благородных и добрых устремлений, ставшая воплощением идеи Президента страны. Величественная арка, соединяющая шестнадцать мраморных колонн, парящие над ними журавли и безмятежные аисты выражают чистые и благородные устремления нашего государства и народа.



Октябрь. По инициативе Президента Ислама Каримова прошла I Международная Узбекская хлопковая ярмарка, в которой приняли участие представители более 200 компаний и фирм из 26 стран. В настоящее время ставшая традиционной Узбекская хлопковая ярмарка расширила формат за счет текстильной составляющей и Ташкент по праву считается одним из важнейших международных хлопковых и текстильных центров.

С конвейера Асакинского автомобильного завода сошел 500-тысячный автомобиль.



В столице состоялась презентация в связи с важным событием — подключением к сотовой связи миллионного абонента. Если в начале 1994 года в Узбекистане было всего 224 абонента сотовой связи, а в 1997 году их число составило 21,5 тысячи, то к 2001 году их стало 100 тысяч, а в начале 2005 года — 554 тысячи, а в ноябре достигло уже одного миллиона. Сегодня в Узбекистане каждый желающий имеет доступ к услугам сотовой связи.

**В МИРЕ О НАС**

**Узбекистан на международной выставке детского искусства**

В ЮНОШЕСКОМ и детском центре Sunshine World города Ханчжоу прошла Международная выставка детского искусства-2013, организованная китайскими и международными общественными и творческими объединениями при участии дипломатических миссий нашей страны в Пекине и Шанхае, а также Фонда «Форум культуры и искусства Узбекистана».

На выставке были представлены такие виды искусства, как живопись, каллиграфия, фотография, танцы и акробатика. На стенде Узбекистана экспонировалось более 80 ярких и оригинальных работ детей из центров детского творчества «Янги авлод форуми», «Эски шахар» и детского общественного фонда «Центр детского творчества — Самарканд».

Выступая на торжественной церемонии открытия, **председатель Китайской ассоциации детского творчества, декан института медиа-анимации при Китайской академии изобразительного искусства Лу Хайянь** отметил, что основной целью данного мероприятия является укрепление дружбы народов и стимулирование культурных обменов и творческого сотрудничества между самими юными их представителями.

По его мнению, подрастающее поколение способно содействовать сохранению мира на планете путем участия в культурном взаимодействии, ознакомления с историей, обычаями и традициями других стран.

По словам **генерального секретаря Китайской ассоциации детского творчества Ло Цинь**, содержательные и полные положительных эмоций произведения свидетельствуют о том, что их юные авторы живут в красочной

и комфортной среде, формирующей их уникальное творческое восприятие.

В ходе состоявшегося в рамках выставки «круглого стола» был представлен один из международных проектов Sunshine World — Китайский международный юношеский и детский конкурс мультипликационных и анимационных работ «Тянь Ян». **Вице-президент Sunshine World Чэн Ицзюн** сообщил, что в конкурсе, по итогам которого ежегодно издается сборник лучших произведений, приняли участие представители более 40 стран, и его география продолжает расширяться. Он также выразил надежду увидеть в конкурсной программе проекты молодых узбекских аниматоров и подтвердил готовность организовать в Узбекистане показ работ-победителей.

В свою очередь, дипломатические миссии нашей страны в Пекине и Шанхае провели презентацию, посвященную Государственной программе «Год благополучия и процветания». Участники «круглого стола» получили всестороннюю информацию об инициативных мероприятиях, направленных на укрепление института семьи, поддержку молодых семей, а также гармоничное воспитание подрастающего поколения.

ИА «Жахон».

*Внимание руководителей предприятий государственной, частной и других форм собственности!*

**УПРАВЛЕНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО СНАБЖЕНИЯ МВД РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

**объявляет о проведении конкурса на приобретение лакокрасочной и химической, а также мебельной продукции в нижеуказанном количестве:**

- эмаль ПФ-115 белая — 1 028 кг;
- эмаль ПФ-115 черная — 840 кг;
- эмаль ПФ-115 цвета хаки — 46 кг;
- эмаль ПФ-115 зеленая — 330 кг;
- эмаль ПФ-115 синяя — 608 кг;
- эмаль ПФ-115 красная — 450 кг;
- эмаль ПФ-115 желтая — 420 кг;
- эмаль ПФ-115 серая — 728 кг;
- охлаждающая жидкость ОЖ-40 — 1 480 кг;
- кресла клубные — 160 штук.

**Последний срок подачи коммерческих предложений — 30 дней с момента опубликования объявления.**

Конкурс состоится по адресу: г. Ташкент, ул. Ш. Руставели, 1-й тупик, дом 1.

За справками обращаться ежедневно с 9.00 до 18.00 по вышеуказанному адресу или по телефонам: (8-371) 281-43-76, 255-75-11, 255-75-12 (дежурный).

**Реклама и объявления**

**Коллектив**  
**ОАО «Тошрангметзавод»**  
*сердечно поздравляет жителей Узбекистана с 22-летием независимости Родины!*  
**Желаем мира и спокойствия нашему цветущему краю, радости и праздничного настроения соотечественникам!**

**Каракалпакский филиал ООО «Агросаноат мулк маркази»**  
сообщает, что 30 августа и 16 сентября 2013 года в 12.00 по адресу: г. Нукус, ул. Амира Темура, 122 проводятся открытые аукционные торги, на которые в порядке последовательного роста начальных цен выставляются на продажу:

1. Арестованный отделением департамента по исполнению судебных решений города Нукуса согласно решению суда по УД города Нукуса Республики Каракалпакстан № 28411 от 29 ноября 2012 года автобус марки «Мерседес-бенц» 1993 года выпуска, государственный номер 10 867 NAA, находящийся на хранении в г. Нукусе на складе ООО «Шахтемир Нукус».  
**Начальная цена — 54 675 000 сумов.**
2. Арестованная отделением департамента по исполнению судебных решений Нукусского района Республики Каракалпакстан согласно решению Хозяйственного суда Республики Каракалпакстан от 6 марта 2013 года № 23-1304/1165 автомашина марки «Тико» 1999 года выпуска, государственный номер 23 АВ 429, хранящаяся в Каракалпакском филиале «Нукус НИР РИС», Нукусский район.  
**Начальная цена — 1 608 500 сумов.**
3. Арестованные отделением департамента по исполнению судебных решений Нукусского района Республики Каракалпакстан согласно решению Хозяйственного суда Республики Каракалпакстан от 21 февраля 2012 года № 23-1102/19737: — автомашина марки «ЗИЛ-45021» 1986 года выпуска, государственный номер 23 АИ 839, хранящаяся в НПО РИС «Эксбаза», Нукусский район.  
**Начальная цена — 1 066 000 сумов;**

Информацию об объектах, выставляемых на торги, можно получить по адресу:  
**Республика Каракалпакстан, г. Нукус, ул. Амира Темура, 122.**  
**Телефон для справок 222-55-84.**

**ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ, ИНЖЕНЕРОВ ПО ОХРАНЕ ТРУДА!**  
**ОРГАНИЗАЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ ПРОДУКЦИЮ ПО ОХРАНЕ ТРУДА И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:**

- плакаты и стенды по ОТ, ТБ и гражданской защите;
- журналы, инструкции;
- светящиеся знаки пожарной безопасности.

Оплата — по перечислению.  
Тел./факс (+998 71) 233-53-00.  
Тел. (+998 90) 186-28-52.

**ГУП «МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ НУКУС»**  
**СООБЩАЕТ,**  
что в объявлении, опубликованном в газете «Народное слово» № 153 от 7 августа 2013 года, адрес заказчика читать в следующей редакции:  
**«Республика Каракалпакстан, г. Нукус, ул. А. Досназарова, б/н».**

**POS-СИСТЕМЫ АВТОМАТИЗАЦИЯ**  
**Micros**  
Официальный партнер в Узбекистане

**Поставка оборудования и автоматизация:**

- торговые точки (магазины/супермаркеты);
- бутики, непродовольственная розница;
- рестораны, кафе, бары;
- фитнес-клубы, бильярдные, боулинг и т. д.

Моноблоки, кассы, сканеры штрих-кодов, принтеры чеков, торговые весы.  
Программное обеспечение: Atol, Microinvest, Айтида. Автоматизация «под ключ».

- ул. Кичик Бешагач, 86 (напротив бывш. ГорГАИ, ул. Глинки),  
тел.: (+998 71) 200 3434 (доп. 850, 858), факс 281 4365

www.micros.uz;  
e-mail: scales@ucd.uz, micros@ucd.uz

**AGATA IMPLEX LTD**  
233-05-00 232-06-13 232-06-16

**ПЛАНШЕТНЫЕ ПК**  
Сенсорный мультитач  
Съемная клавиатура с тачпадом  
**ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО**

**МОНОБЛОКИ**  
21,5" МОНИТОРЫ  
23,6"

**САМСУНГ НОУТБУКИ**  
TouchPAD  
Корпус DuraCASE  
Фирменная технология Battery LIFE PLUS

**ГАРАНТИЯ — 1 ГОД** доступным ценам

ВЫСТАВОЧНЫЙ САЛОН: г. Ташкент, ул. Шахрисабзская, Ц-15. E-mail: agata@agatagroup.com, www.agatagroup.uz

Среди этой рекламы могла бы быть и **Ваша!**  
**Реклама** в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г.Ташкент, ул.Матбуотчилар, 32. Тел.: 232-11-15, 236-09-25. E-mail: reklama@nsls.uz

**Халқ сўзи**  
**Народное слово**

**Главный редактор Уткир РАХМАТОВ**

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-822. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 22 735. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.  
1 2 3 4 5.

**Отделы редакции:**  
По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: http: narodnoeslovo.uz e-mail: info@narodnoeslovo.uz

Дежурный редактор М. ЗАХИДОВА  
Дежурный М. АБАЙДУЛИНА  
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА

Газета сверстана А. КОВТУНОВЫМ.  
Итого по УзА: 20.50 Подписано в 20.55